

IF IT WORX, IT'S

UTAX

ANLEITUNG FÜR DAS RFID-TERMINAL GEN5 **UTAX Zeitblick**

UTAX ZEITBLICK // ANLEITUNG RFID-TERMINAL GEN5



UTAX ZEITBLICK

Zeiterfassung kann
so leicht sein.

INHALT

1. Inhalt	3
2. Funktionen	5
3. Anschlüsse	7
4. Einrichtung	9
5. Hinzufügen von Karten/Token	11
6. Allgemeine Einstellungen	13
7. Terminal Pin	15
8. Netzwerk Einstellungen	17
9. System Einstellungen	19
10. Datenblatt	21
11. Sicherheitshinweise	22
12. Produktbeschreibung	24
13. Inbetriebnahme	26
14. Tägliche Nutzung	28
15. Wartung	30
16. Fehlerbehebung	32
17. Regulatorische Informationen	34

FUNKTIONEN

- 1 5" IPS Touch-Display
- 2 WLAN + LAN (+ LTE optional)
- 3 NFC + RFID kontaktloses Kartenlesegerät
- 4 NFC + RFID kontaktloses Kartenlesegerät
- 5 Integriertes 230 V Netzteil



ANSCHLÜSSE

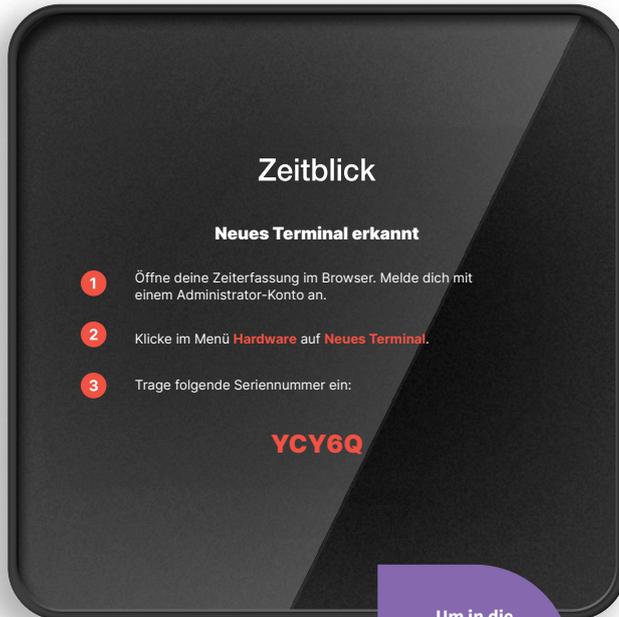


Wandmontage
mit Halterung
oder liegend als
Putzterminal.



- 1** Strom
230 V C7 Anschluss
- 2** Ethernet
LAN RJ45 Gigabit
- 3** WLAN
2,4 GHz & 5 GHz
- 4** Mobile Datenverbindung
Sucht automatisch das Beste Netz zwischen Telekom, Vodafone und O2
- 5** Reset Button
Trennt den Strom kurzfristig vom Terminal um einen Neustart zu forciieren

EINRICHTUNG



Um in die
Einstellungen zu
gelangen, tippen
Sie 3x auf das
Zeitblick Logo.

- 1 Verbinden Sie das Terminal mit Strom und Internet.
- 2 Gehen Sie an Ihrem Computer auf utax-zeitblick.de und melde dich an.
- 3 Klicken Sie im Menü **Hardware** auf **Neues Terminal**.
- 4 Tragen Sie die Seriennummer ein, die auf dem Terminal erscheint.

Ihr Terminal ist startklar!

HINZUFÜGEN VON KARTEN/TOKEN



Um in die Einstellungen zu gelangen, tippen Sie 3× auf das Zeitblick Logo.

1

Zugang zum Menü

Tippen Sie 3× auf das Zeitblick Logo am Terminal, um dieses Menü aufzurufen.

2

Token hinzufügen

Klicken Sie auf den Button **Token hinzufügen**. Scannen Sie alle Karten oder Token, die Sie später online verwalten und zuordnen möchten.

3

Tokennummern verwalten

Nach dem Scannen können Sie die Tokennummern in Ihrem Dashboard unter utax-zeitblick.de im Bereich **Hardware** einsehen und Mitarbeitern zuweisen.



Um das Terminal zu entsperren, befolgen Sie bitte die Anweisungen unter dem Abschnitt **Terminal-PIN**, Seite 15.

ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN

Hier können Sie die folgenden Informationen auslesen:

- Unternehmen
- Seriennummer
- Softwareversion
- Token / Karten einlesen

Weitere Informationen zu diesem Punkt finden Sie auf [Seite 11](#).



Um in die Einstellungen zu gelangen, tippen Sie 3x auf das Zeitblick Logo.



Um das Terminal zu entsperren, befolgen Sie bitte die Anweisungen unter dem Abschnitt **Terminal-PIN**, Seite 15.

TERMINAL PIN

Wenn Ihr Terminal bereits Ihrem Unternehmen zugeordnet ist benötigen Sie für einige Einstellungen den Terminal-PIN.

Diesen finden Sie wie folgt:

Gehen Sie an Ihrem Computer auf utax-zeitblick.de und melden Sie sich mit einem Administrator-Konto an.

Klicken Sie anschließend auf **Hardware**. Hier können Sie den Terminal-PIN einsehen.



NETZWERK EINSTELLUNGEN

Hier sehen Sie Ihre Verbindungen und die MAC-Adressen.

Standardmäßig erhält das Terminal die IP-Adresse von Ihrem Router per DHCP, Sie können aber auch eine statische IP-Adresse vergeben. Klicken Sie hierzu bei **Ethernet** auf **Konfigurieren** und deaktivieren Sie **DHCP**.

Wenn Sie das Terminal per WLAN verbinden möchten, klicken Sie hierzu bei **WiFi** auf **Konfigurieren** und folgen Sie den Anweisungen. Sofern Sie eine statische IP-Adresse vergeben wollen, klicken Sie oben auf **IPv4**.

Es wird empfohlen, das Terminal per Ethernet (LAN) zu betreiben. Es wird dringend davon abgeraten, Gast-Netzwerke zu verwenden, da diese oft instabil sind und es zu Verbindungsproblemen kommen kann.



Um das Terminal zu entsperren, befolgen Sie bitte die Anweisungen unter dem Abschnitt **Terminal-PIN**, Seite 15.



Um in die Einstellungen zu gelangen, tippen Sie 3x auf das Zeitblick Logo.

SYSTEM EINSTELLUNGEN

Hier können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

Neustart: Das Gerät neustarten, sollte es nicht wie gewohnt funktionieren.

Orientierung: Den Bildschirm drehen für Wand- oder Pultnutzung.

Lautstärke: Die Lautstärke anpassen.

Speicher: Manuell alle Zeitdaten an den Server übertragen.

Reset: Das Terminal zurücksetzen. Hierdurch werden nur lokale Daten gelöscht.



Um das Terminal zu entsperren, befolgen Sie bitte die Anweisungen unter dem Abschnitt **Terminal-PIN**, Seite 15.



Um in die Einstellungen zu gelangen, tippen Sie 3x auf das Zeitblick Logo.

DATENBLATT



Gewicht	572 g
Display	5" IPS Touch
Gehäuse	Spritzguss
Größe (Höhe x Breite x Tiefe)	140 x 140 x 80 mm
Halterung	Metall Wandhalterung
Eingangsspannung	230 V ~ 50 Hz
Netzteil	Integriert
WLAN-Standard	2,4 GHz & 5 GHz 802.11.b/g/n/ac
LAN-Standard	Gigabit RJ45
Offline Modus	Vorhanden
Mobilfunk-Standard	4G LTE - Telekom, Vodafone, O2
Frequenz Kartenlesegerät	125 kHz & 13,56 MHz
Unterstützter Karten Standard	EM4100 & NFC Typ 2

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Zeiterfassungsterminal in Betrieb nehmen. Diese Hinweise dienen Ihrer Sicherheit und dem Schutz des Geräts.

Elektrische Sicherheit

Verwenden Sie nur das mitgelieferte C7-Stromkabel und stellen Sie sicher, dass die Steckdose den lokalen Sicherheitsstandards entspricht. Berühren Sie das Netzkabel oder das Gerät nicht mit nassen Händen, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden. Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter, wie z.B. Vasen, auf das Gerät. Bei Gewittern oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker.

Betriebsumgebung

Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen und bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 35°C sowie einer Luftfeuchtigkeit von 20 bis 80% (nicht kondensierend). Vermeiden Sie die Aufstellung des Geräts in der Nähe von Wärmequellen, in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von entflammaren Materialien.

Reinigung und Pflege

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine flüssigen Reiniger oder

Sprühreiniger. Sprühen Sie keine Reinigungsmittel direkt auf den Bildschirm oder das Gehäuse.

Strahlung und Emissionen

Das Gerät entspricht den geltenden Normen zur elektromagnetischen Verträglichkeit. Halten Sie genügend Abstand zu medizinischen Geräten und anderen Geräten, die durch elektromagnetische Felder beeinflusst werden können.

Komponenten und Zubehör

Verwenden Sie nur kompatible NFC/RFID-Karten gemäß der Spezifikationen (13,56 MHz und 125 kHz Standards). Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte an unseren Support. Jedes Standard-C7-Kabel kann als

Ersatz verwendet werden, falls das mitgelieferte Kabel ersetzt werden muss.

Notfallmaßnahmen

Sollte das Gerät Anzeichen eines Defekts aufweisen, wie z.B. Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Geruch, ziehen Sie sofort den Netzstecker und kontaktieren Sie den Support. Öffnen Sie das Gerät nicht selbst, da dies zu Schäden oder Verletzungen führen kann.

Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise zum späteren Nachschlagen auf und stellen Sie sicher, dass alle Personen, die das Gerät verwenden, entsprechend unterrichtet werden.

PRODUKTBE SCHREIBUNG

Produktname

GEN5 Zeiterfassungsterminal
(Optional mit Mobilfunk)

Hauptfunktionen und Einsatzgebiete

Das GEN5 Zeiterfassungsterminal dient als zuverlässige Lösung für die Arbeitszeiterfassung in Büroumgebungen. Es bietet eine intuitive Bedienung und eignet sich hervorragend für kleine und mittelständische Unternehmen, die den Überblick über die Anwesenheit ihrer Mitarbeiter behalten wollen.

Design und

Physische Eigenschaften

Das Terminal hat kompakte Abmessungen von 140 x 140 x 70 mm

und ist mit einem klaren 5 Zoll IPS-Touchscreen ausgestattet, der eine benutzerfreundliche Interaktion ermöglicht. Es zeichnet sich durch ein modernes Design aus, das sich nahtlos in jede Büroumgebung einfügt.

Technische Spezifikationen

- Stromversorgung: 230 V, 15 W
- Konnektivität: WLAN, LAN, LTE (optional), RFID/NFC
- Unterstützte Standards: 125 kHz RFID und 13,56 MHz NFC
- Bildschirm: 5 Zoll Touch IPS

Zusätzliche Funktionen

Nutzer können sich über NFC oder RFIDKarten bzw. Token oder durch Eingabe einer Nutzerkennung am System anmelden.

Eine nahtlose Anbindung an Cloud-Dienste ermöglicht die Verwaltung und Auswertung der Zeiterfassungsdaten in Echtzeit.

Zubehör und Komponenten

Im Lieferumfang enthalten sind: GEN5 Zeiterfassungsterminal, Wandhalterung mit Montage-material (Schrauben und Dübel), C7 Stromkabel 1,8 Meter. Es wird kein optionales Zubehör angeboten.

Sicherheits- und

Datenschutzmerkmale

Datensicherheit und Datenschutz haben bei uns höchste Priorität. Alle Datenkommunikationen sind streng verschlüsselt, um den

Richtlinien der DSGVO und GDPR zu entsprechen. Als deutsches Unternehmen verpflichten wir uns zur Einhaltung höchster Datenschutzstandards.

INBETRIEBNAHME

Bevor Sie Ihr GEN5 Zeiterfassungsterminal in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte sorgfältig alle Anweisungen und stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät gemäß den nachfolgenden Schritten installieren.

1. Standortwahl

Wählen Sie einen geeigneten Standort für das Terminal, der leicht zugänglich, aber vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit geschützt ist. Vermeiden Sie Orte mit extremer Hitze oder Kälte.

2. Montage

Befestigen Sie die Wandhalterung mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln an der Wand. Stellen Sie sicher, dass die Wandhalterung fest sitzt, bevor Sie das Terminal anbringen.

3. Anschließen

Verbinden Sie das Terminal mit dem mitgelieferten C7 Stromkabel und stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose. Beachten Sie, dass das Terminal an eine 230V-Stromquelle angeschlossen werden muss.

4. Netzwerkverbindung herstellen

Verbinden Sie das Terminal über das integrierte WLAN oder LAN mit Ihrem Netzwerk. Bei der optionalen LTE-Version kann eine Mobilfunkverbindung eingerichtet werden.

5. Ersteinrichtung

Schalten Sie das Terminal ein. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Touchscreen, um das Gerät für die erste Nutzung zu konfigurieren.

6. Testlauf

Führen Sie einen Testlauf durch, um sicherzustellen, dass das Terminal richtig montiert ist und die Nutzer erfolgreich ein und auschecken können.

7. Technische Überprüfung

Überprüfen Sie, ob alle Funktionen des Terminals einwandfrei funktionieren. Achten Sie auf Netzwerkverbindung und korrekte Zeiterfassung.

8. Dokumentation

Bewahren Sie die Benutzeranleitung und alle anderen relevanten Dokumente für zukünftige Referenzen sicher auf.

Bei Fragen oder Problemen während der Inbetriebnahme kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.

TÄGLICHE NUTZUNG

Um das GEN5 Zeiterfassungsterminal optimal zu nutzen und einen reibungslosen Tagesablauf zu gewährleisten, befolgen Sie bitte diese Hinweise zur täglichen Nutzung.

1. An- und Abmeldung

Mitarbeiter können sich über NFC oder RFID-Karten oder durch Eingabe ihrer Nutzerkennung anmelden. Halten Sie die Karte einfach vor das Lesegerät oder geben Sie Ihre Daten über den Touchscreen ein.

2. Überprüfung der Buchungen

Das Terminal zeigt nach jeder Buchung eine Bestätigung an. Stellen Sie sicher, dass diese Bestätigung erscheint, um die korrekte Erfassung der Arbeitszeit zu gewährleisten.

3. Statusinformationen

Auf dem Terminal können Sie Ihren aktuellen Anwesenheitsstatus einsehen. Bei Bedarf können Sie auch die täglich erfassten Zeiten überprüfen.

4. Störungen und Fehlermeldungen

Sollte das Terminal eine Störung melden oder nicht wie erwartet funktionieren, wenden Sie sich bitte umgehend an die zuständige Stelle in Ihrem Unternehmen oder unseren Kundenservice.

5. Datenschutz

Achten Sie darauf, dass die Privatsphäre und der Datenschutz bei der Nutzung des Terminals gewahrt bleiben. Persönliche Daten dürfen nicht unbefugt eingesehen oder weitergegeben werden.

6. Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen

Lassen Sie das Terminal nicht unbeaufsichtigt, wenn es im Administrationsmodus ist oder Einstellungen vorgenommen werden.

7. Änderungen vorbehalten

Die Funktionsweise des Terminals und der Software kann durch Updates und Wartungs-

arbeiten verändert werden.

Informieren Sie sich regelmäßig über Änderungen und Updates.

8. Support und Hilfe

Bei Fragen zur Bedienung des Terminals nutzen Sie bitte das Handbuch oder wenden Sie sich an unseren Kundenservice

WARTUNG

Regelmäßige Wartung ist entscheidend, um die Langlebigkeit und Funktionalität Ihres GEN5 Zeiterfassungsterminals zu gewährleisten. Bitte befolgen Sie diese grundlegenden Wartungshinweise.

1. Reinigung

Reinigen Sie das Terminal regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Einsatz von Flüssigkeiten oder Reinigungsmitteln, die in das Gerät eindringen und Schäden verursachen könnten. Der Touchscreen kann mit einem Mikrofasertuch gereinigt werden. Bei stärkeren Verschmutzungen kann ein speziell für Bildschirme entwickeltes Reinigungsmittel verwendet werden.

2. Software-Updates

Halten Sie die Software des Terminals stets auf dem neuesten

Stand. Software-Updates enthalten wichtige Verbesserungen und Sicherheitspatches. Diese werden im Normalfall automatisch ausgeführt. Bitte stellen Sie trotzdem sicher, dass sich das Terminal immer auf dem neuesten Stand befindet.

3. Überprüfung des Zubehörs

Kontrollieren Sie regelmäßig, ob alle Kabel und Anschlüsse sicher befestigt sind und keine sichtbaren Schäden aufweisen. NFC- und RFID-Karten sollten ebenfalls auf Schäden überprüft und bei Bedarf ersetzt werden.

4. Umgebungsbedingungen

Stellen Sie sicher, dass das Terminal in einer Umgebung mit geeigneter Temperatur und Luftfeuchtigkeit betrieben wird. Extreme Bedingungen können die Elektronik und Materialien des Geräts beeinträchtigen.

5. Fachmännische Inspektion

Sollte das Terminal Anzeichen einer Fehlfunktion aufweisen oder nicht mehr korrekt arbeiten, kontaktieren Sie den Kundendienst für eine professionelle Überprüfung und Wartung.

6. Ersatzteile

Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller genehmigte Ersatzteile und Zubehör, um sicherzustellen, dass das Termi-

nal weiterhin ordnungsgemäß funktioniert.

7. Energiesparmodus

Nutzen Sie die Energiesparoptionen des Terminals, um den Stromverbrauch in Zeiten geringer Aktivität zu reduzieren. Bitte beachten Sie, dass nicht autorisierte Änderungen am Terminal, die Installation von Drittanbieter-Software oder das Öffnen des Geräts die Garantie ungültig machen können.

Für weitere Informationen oder bei Unklarheiten kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.

FEHLERBEHEBUNG

Falls Ihr GEN5 Zeiterfassungsterminal nicht wie erwartet funktioniert, finden Sie hier einige grundlegende Schritte zur Fehlerbehebung, die das Problem möglicherweise lösen können.

1. Neustart

Ein einfacher Neustart des Geräts kann viele Probleme beheben. Trennen Sie das Terminal für einige Sekunden vom Stromnetz und schließen Sie es dann wieder an.

2. Überprüfen der Verbindungen

Stellen Sie sicher, dass alle Kabel fest eingesteckt sind und die Stromversorgung korrekt funktioniert. Überprüfen Sie die Netzwerkverbindungen und stellen Sie sicher, dass WLAN oder LAN korrekt konfiguriert ist. Bei Verbindung über LTE stellen Sie bitte sicher, dass eine ausreichende Netzabdeckung gewährleistet ist.

3. Touchscreen-Reaktionsprobleme

Wenn der Touchscreen nicht reagiert, reinigen Sie die Oberfläche sorgfältig und versuchen Sie es erneut. Sollte der Bildschirm immer noch nicht reagieren, führen Sie einen Neustart durch.

4. Probleme mit der Kartenlesung

Prüfen Sie, ob die NFC- oder RFID-Karten beschädigt oder verschmutzt sind. Reinigen Sie die Karten oder ersetzen Sie diese bei Bedarf. Versuchen Sie es mit einer anderen Karte, um ein Hardwareproblem auszuschließen.

5. Software- oder Konfigurationsprobleme

Überprüfen Sie, ob die neueste Firmware-Version installiert ist und führen Sie gegebenenfalls ein Update durch.

6. Fehlermeldungen

Notieren Sie sich alle Fehlermeldungen, die auf dem Bildschirm angezeigt werden, und konsultieren Sie das Handbuch oder den Support für spezifische Lösungshinweise. Bei Supportanfragen ist immer die Hardware ID notwendig damit die Protokolle auf dem Server überprüft werden können.

7. Leistung und Verbindungsprobleme

Wenn das Terminal langsam reagiert oder die Verbindung

instabil ist, überprüfen Sie die Netzwerkauslastung und starten Sie Router oder Modem neu.

8. Kundensupport kontaktieren

Sollten diese Schritte das Problem nicht beheben, notieren Sie alle relevanten Informationen zum Zustand des Geräts sowie die Terminal ID und wenden Sie sich an den Kundensupport für weiterführende Hilfe. Bitte beachten Sie, dass das Öffnen des Geräts oder das Durchführen von Reparaturen durch Nicht-Fachpersonal die Garantie beeinträchtigen kann. Wenden Sie sich für Reparaturen immer an den uns.

REGULATORISCHE INFORMATIONEN

Unser GEN5 Zeiterfassungsterminal (Optional mit Mobilfunk) wird unter Einhaltung höchster Qualitätsstandards in Deutschland hergestellt und entwickelt. Wir sind stolz darauf, qualitativ hochwertige Produkte „Made in Germany“ zu liefern, die den deutschen und europäischen Vorschriften entsprechen.

Compliance mit EU-Richtlinien und Gesetzen

Das Gerät ist gemäß den EU-Richtlinien RoHS und REACH konzipiert. Es erfüllt alle Anforderungen der Elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV-Richtlinie) und trägt das CE-Kennzeichen, welches die Einhaltung der relevanten Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltschutzstandards für Produkte bestätigt. In Übereinstimmung mit dem deutschen ElektroG sind wir bei der zuständigen Stelle für Abfallwirtschaft registriert unter

der WEEE-Registrierungsnummer DE30676082. Dies bestätigt unsere Verpflichtung zur umweltgerechten Entsorgung von Elektroschrott.

Recycling und Entsorgung

Am Ende der Lebensdauer des Produkts bitten wir die Benutzer, das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften und Gesetzen zu entsorgen. Bitte kontaktieren Sie die lokalen Abfallentsorgungsbehörden für weitere Informationen oder melden Sie sich bei uns für eine Rücknahme.

UTAX ZEITBLICK – ZEITERFASSUNG KANN SO EINFACH SEIN



Wir wünschen Ihnen effizientes Arbeiten und viel Erfolg mit UTAX Zeitblick!

Wenn Sie noch Fragen zur Installation haben oder Probleme auftreten sollten, wenden Sie sich bitte an den Ihnen bekannten Support von UTAX.

Über UTAX

UTAX ist eine eingetragene Marke der TA Triumph-Adler GmbH. Das Unternehmen mit Sitz in Hamburg hat sich auf den Vertrieb von hochwertigen Druck- und Kopiersystemen spezialisiert. Das breite Produktportfolio umfasst Hardware sowie Software-Anwendungen. Neben Kopier-, Druck- und Multifunktionssystemen (MFP) für den Büro-Arbeitsplatz liefert UTAX maßgeschneiderte IT-Lösungen und -Dienstleistungen sowie eine ganzheitliche Beratung für effiziente Dokumentenprozesse in Unternehmen. In Deutschland wird die Marke UTAX über ein Netz aus über 200 autorisierten Vertragshändlern vertrieben. International agiert das Unternehmen in über 40 Ländern der EMEA-Region.